

Ruanda - Urundi  
Service Penitencier  
Maison centrale de Detention

Nom *Ruhitamo, muhutu, umusinga de la coll. Ruhengeri*  
Origine *s. chef Nshyirumuna a chef Gakwaru prov. du Kuberu*  
Chefferie *Territ. de Ruhengeri*

Paste :

Profession :

No du R. G. *1514/*

No du T. M. P. *2212/Ruh*

No Dactyl :

Arrete le : *5. 8. 40*

Entre le : *5. 8. 40*

Condamne le : *19. 8. 40*

In de prison :

Sortie le : *30. 11. 40*

Repatrie le :

Decede le :

Expulse le :

Le Gardien

*[Signature]*

*[Faint stamp]*

*oncle*  
*28. 9. 40*

*Act F.T. pays le 14. 10. 40 quittance 474*  
*D.T. pays le 14. 10. 40*



REQUISITION  
à fin  
d'emprisonnement

TRIBUNAL de Police de Ruhengeri

Reg. du M. P. N° .....

Registre du rôle N° .....

L'Officier du Ministère Public près le Tribunal de Ruhengeri

En vertu de l'article 82 de l'ordonnance-loi du 30 août 1924 et des articles 142 et 146 du décret du 11 juillet 1923 ;

Requiert Monsieur le Gardien de la prison à Ruhengeri  
de recevoir et emprisonner le nommé RUHITAMU, muhutu des abasinga, colline Ruhengeri,  
S/Chef NSHYMIMURWA, Prov. du Mulera, Chef GAKWAVU,

condamné par jugement du Tribunal de Police de Ruhengeri

en date du 19 aout 1940 193 devenu irrévocable le ..... 193  
à QUATRE MOIS de S.P. 10 frs d'amende ou 10 jours de S.P.S.  
solidairement avec MPOZAYHO à 22 frs de frais de justice ou 4 jours de  
C.P.C., 10 frs de D.I. à GIFUKU ou 4 jours de C.P.C.  
du chef de Coups et blessures.

Ruhengeri, le 19 aout 1940 193

L'Officier du Ministère Public,  
WILLIAMS



RUANDA-URUNDI

FINANCES.

Comptabilité Modèle 18

N°

474

Bureau de *Bushenger*

Frs 21,-

Exercice 1946

Budget

Article

Littera

Quittance

Le 14. 10. 1940

Reçu de M

la somme de

pour

*Bushenger*  
*Surpi et un franc*  
*Amende et frais indus*  
*sur R.P. 2112 Bush*

(1) Le Comptable

(2) du Territoire

(1) Comptable ou Caissier Colonial. (2) Désignation.